



Lenovo USB Smartcard Keyboard Manual do Utilizador

 <http://www.lenovo.com/safety>

Nota: Antes de instalar o produto não deixe de ler as informações sobre a garantia em Apêndice C “Garantia Limitada da Lenovo” na página 17.

Segunda Edição (Julho 2014)

© Copyright Lenovo 2013, 2014.

AVISO DE DIREITOS LIMITADOS E RESTRITOS: Se os dados ou software forem fornecidos ao abrigo de um contrato General Services Administration, a utilização, cópia ou divulgação estão sujeitas às restrições estipuladas no Contrato N.º GS-35F-05925.

Índice

Capítulo 1. Acerca do teclado.	1	Parte 3 - Informações sobre o Serviço de	
Descrição do produto	1	Garantia	22
Requisitos do sistema.	3	Suplemento de Garantia para México.	24
 Capítulo 2. Instalar o teclado e utilizar		Apêndice D. Informações sobre	
o leitor de cartões Smart Card	5	emissões eletrônicas	27
Instalar os controladores de dispositivo	5	Federal Communications Commission Declaration	
Instalar o teclado.	5	of Conformity	27
Desinstalar os controladores de dispositivo	6	 Apêndice E. Avisos	31
Utilizar o leitor de smart card	8	Informações sobre reciclagem	31
 Capítulo 3. Resolução de problemas	9	Informações sobre reciclagem para o Brasil	31
 Apêndice A. Especificações do		Aviso de Restrição da Exportação	32
produto	13	Informações importantes sobre REEE	32
 Apêndice B. Assistência e suporte	15	Marcas comerciais	32
Suporte técnico online	15	 Apêndice F. Diretiva de Restrição de	
Suporte técnico telefônico	15	Substâncias Perigosas (RoHS)	33
 Apêndice C. Garantia Limitada da		RoHS na União Europeia	33
Lenovo	17	RoHS na China	33
Parte 1 - Termos Gerais	17	RoHS na Turquia	33
Parte 2 - Termos Específicos dos Países	20	RoHS na Ucrânia.	33
		RoHS na Índia.	33

Capítulo 1. Acerca do teclado

O Lenovo® USB Smartcard Keyboard (doravante denominado teclado) é um teclado de tamanho completo equipado com um leitor de cartões Smart Card e com o botão ThinkVantage® para melhorar a segurança e facilidade de utilização do computador.

O teclado permite o início de sessão único dos utilizadores autorizados no computador e previne o acesso não autorizado à rede de uma organização. Normalmente, a verificação do acesso de utilizador do teclado torna mais seguras as transações efetuadas em redes públicas e privadas. O botão ThinkVantage no teclado proporciona um acesso rápido a alguns dos programas instalados no seu computador ou na janela Informações do Sistema do Windows.

A embalagem de opção contém:

- Lenovo USB Smartcard Keyboard
- Manual de instalação e garantia

Descrição do produto

A ilustração que se segue mostra uma descrição geral do teclado.

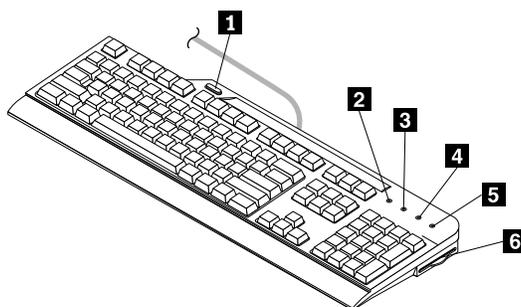


Figura 1. Descrição geral do teclado

- | | |
|--|---|
| 1 Botão ThinkVantage | 4 LED de Bloqueio de Deslocamento |
| 2 LED (díodo emissor de luz) de Bloqueio Numérico | 5 LED de estado do cartão Smart Card |
| 3 LED de Bloqueio de Maiúsculas (Caps Lock) | 6 Leitor de Smart card |

1 Botão ThinkVantage

Consoante o sistema operativo, é possível executar o seguinte premindo o botão ThinkVantage:

Nota: Antes de utilizar o botão ThinkVantage, certifique-se de que instala o controlador da tecla de comutação do Lenovo USB Smartcard Keyboard (doravante denominado controlador da tecla de comutação).

- No sistema operativo Microsoft® Windows® XP, sempre que tiver dúvidas acerca do computador ou se pretender aceder a sítios da Web da Lenovo, prima o botão ThinkVantage para abrir o programa ThinkVantage Productivity Center para obter ajuda abrangente e informações sobre o computador.
- Nos sistemas operativos Microsoft Windows 7, prima o botão ThinkVantage para abrir o programa Lenovo SimpleTap, Lenovo Solution Center ou Lenovo ThinkVantage Toolbox. O programa Lenovo

SimpleTap fornece uma forma rápida para personalizar as definições básicas e funções personalizadas do computador. O programa Lenovo ThinkVantage Toolbox é uma solução de diagnóstico centralizada para identificar e resolver rapidamente problemas de segurança e de desempenho do sistema.

- Para o sistema operativo Microsoft Windows 8 ou Microsoft Windows 8.1, prima o botão ThinkVantage para abrir o programa Lenovo Device Experience.

Nota: O programa ThinkVantage Productivity Center, Lenovo SimpleTap, Lenovo Solution Center, Lenovo ThinkVantage Toolbox ou Lenovo Device Experience é fornecido com o computador. Se o computador não tiver nenhum destes programas instalado, premir o botão ThinkVantage inicia a janela de Informações do sistema do Windows.

2 LED de Bloqueio Numérico

Quando o LED está aceso, o teclado numérico do teclado está ativado. Quando o LED está apagado, o controlo do cursor no teclado numérico está ativado. Prima a tecla de Bloqueio Numérico para comutar entre estes dois modos.

3 LED de Bloqueio de Maiúsculas (Caps Lock)

Quando o LED está aceso, o modo Caps Lock está ativado. Neste modo, é possível escrever todos os caracteres alfabéticos (A-Z) diretamente em maiúsculas. Quando o LED está desligado, o modo Caps Lock é desativado. Para ativar ou desativar o modo Caps Lock, prima a tecla Caps Lock.

4 LED de Bloqueio de Deslocamento

Quando o LED está aceso, o modo de Bloqueio de Deslocamento está ativado. As teclas de seta podem ser utilizadas como teclas de função de deslocação no ecrã e o cursor não pode ser movido com as teclas de seta. A função só está disponível para determinados programas de aplicação. Quando o LED de Scroll Lock está desligado, as teclas de seta podem ser utilizadas para controlo do cursor e não como teclas de função de deslocamento no ecrã. Prima a tecla de Bloqueio de Deslocamento para comutar entre estes dois modos.

5 LED de estado do cartão Smart Card

O LED de estado do cartão Smart Card é constituído por um LED bicolor que indica o estado de funcionamento do leitor de cartões Smart Card, nas cores verde e âmbar.

Para mais informações sobre o LED de estado do cartão Smart Card, consulte Capítulo 3 “Resolução de problemas” na página 9.

6 Leitor de cartões Smart Card

O leitor de cartões Smart Card é um dispositivo compacto, leve e de elevado desempenho que otimiza a segurança do computador e da rede. Suporta a maior parte dos módulos de memória e cartões de microprocessador.

O leitor de cartões Smart Card suporta o seguinte:

- Leitura e gravação em todos os cartões Smart Card de memória e microprocessadores (T=0, T=1) em conformidade com as normas ISO (International Organization for Standardization) 7816-1, 2, 3, 4

Nota: A Lenovo não fornece um smart card com esta opção.

- Modo de introdução de número de identificação pessoal (PIN) de segurança (autenticação por PIN sem transmitir o PIN ao computador anfitrião)
- Autenticação de utilizador através de aplicações de terceiros

- ThinkVantage Client Security Solution

Para obter mais informações sobre como utilizar cartões Smart Card com o programa ThinkVantage Client Security Solution, consulte o sistema de informação de ajuda do programa.

Nota: Para obter as especificações do leitor de cartões Smart Card, consulte Apêndice A “Especificações do produto” na página 13.

Ranhura para cabos

A ranhura de cabo fornece uma forma conveniente de mudar o local em que o cabo sai do teclado. Pode encaminhar o cabo do teclado pela ranhura à esquerda ou à direita de modo a reduzir a acumulação de cabos e a otimizar a área de trabalho.

Apoios desdobráveis

Existem três posições para os apoios reguláveis, para posicionar o teclado num ângulo confortável. Pode colocar o teclado com um ângulo de quatro, seis ou nove graus de inclinação, consoante a sua preferência.

Requisitos do sistema

Para utilizar o teclado, é necessário que o computador tenha um conector USB (Universal Serial Bus) disponível e um dos seguintes sistemas operativos instalado:

- Microsoft Windows XP (32 bits)
- Microsoft Windows 7 (32 bits ou 64 bits)
- Microsoft Windows 8 (32 bits ou 64 bits)
- Microsoft Windows 8.1 (32 bits ou 64 bits)

Capítulo 2. Instalar o teclado e utilizar o leitor de cartões Smart Card

Este capítulo fornece informações sobre como instalar o teclado e utilizar o leitor de cartões Smart Card.

Instalar os controladores de dispositivo

Antes de instalar o teclado, tem de instalar o controlador da tecla de comutação e o controlador do leitor de cartões Smart Card. Caso contrário, não pode utilizar algumas funções do teclado. Por exemplo, se estiver a utilizar um sistema operativo Windows XP, tem de instalar o controlador do leitor de cartões Smart Card para utilizar o leitor de cartões Smart Card do teclado; se estiver a utilizar um sistema operativo Windows 7, Windows 8 ou Windows 8.1, tem de instalar o controlador do leitor de cartões Smart Card para utilizar algumas funções específicas, como a introdução do PIN de segurança.

Nota: Se o controlador da tecla de comutação e o controlador do leitor de cartões Smart Card já estiverem instalados no computador, desinstale os controladores antes de instalar os novos. Consulte a secção “Desinstalar os controladores de dispositivo” na página 6 para obter mais informações.

Para instalar os controladores de dispositivo proceda do seguinte modo:

1. Aceda a <http://www.lenovo.com/support/keyboards>.
2. Localize e transfira os ficheiros de instalação.
3. Faça duplo clique em cada ficheiro de instalação e, em seguida, siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir a instalação.

Instalar o teclado

Este tópico fornece instruções sobre como instalar o teclado após instalar os controladores.

Para instalar o teclado, proceda do seguinte modo:

1. Ajuste os apoios reguláveis para posicionar o teclado junto ao computador, conforme preferir.
2. Encaminhe o cabo do teclado pela ranhura esquerda ou direita, consoante a sua preferência.
3. Ligue o cabo do teclado a um conector USB disponível no computador. O sistema operativo irá identificar o teclado e o leitor de smart card. Em seguida, o teclado fica pronto para ser utilizado.

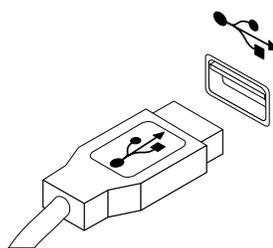


Figura 2. Ligar o cabo do teclado ao computador

Desinstalar os controladores de dispositivo

Para desinstalar o controlador da tecla de comutação e o controlador do leitor de cartões Smart Card, proceda do seguinte modo:

Nota: Para desinstalar o teclado do computador, é recomendado desinstalar o controlador da tecla de comutação e o controlador do leitor de cartões Smart Card. Em seguida, reinicie o computador para que as novas alterações sejam aplicadas.

No sistema operativo Windows XP:

1. Consoante o modo do menu **Iniciar**, faça clique em **Iniciar → Painel de controlo** ou em **Iniciar → Definições → Painel de controlo**.
2. Consoante o modo do Painel de Controlo, faça clique ou faça duplo clique em **Adicionar ou Remover Programas**.
3. Selecione **Controlador da Tecla de Comutação do Lenovo USB Smartcard Keyboard** e, em seguida, faça clique em **Remover**.
4. Siga as instruções apresentadas no ecrã para desinstalar o controlador da tecla de comutação.
5. Na janela Adicionar ou remover programas, selecione **Leitor Lenovo Keyboard Smartcard** e, em seguida, faça clique em **Remover**.
6. Siga as instruções apresentadas no ecrã para desinstalar o controlador do leitor de cartões Smart Card.
7. Reinicie o computador.

No sistema operativo Windows 7:

1. Consoante o modo do menu **Iniciar**, faça clique em **Iniciar → Painel de Controlo** ou em **Iniciar → Definições → Painel de Controlo**.
2. Consoante o modo do Painel de controlo, execute um dos seguintes procedimentos:
 - Faça clique na opção **Desinstalar um programa**, no menu **Programas**.
 - Faça clique em **Programas e Funcionalidades**.
3. Selecione **Controlador da Tecla de Comutação do Lenovo USB Smartcard Keyboard** e, em seguida, faça clique com botão direito do rato.
4. Faça clique em **Desinstalar** e siga as instruções apresentadas no ecrã para desinstalar o controlador da tecla de comutação.
5. Na janela Desinstalar ou alterar um programa, selecione **Leitor Lenovo Keyboard Smartcard** e, em seguida, faça clique com o botão direito do rato.
6. Faça clique em **Desinstalar** e siga as instruções apresentadas no ecrã para desinstalar o controlador do leitor de cartões Smart Card.
7. Reinicie o computador.

No sistema operativo Windows 8:

1. Aceda ao Painel de controlo, executando um dos seguintes procedimentos:
 - No ambiente de trabalho, desloque o ponteiro para o canto superior ou inferior direito do ecrã para apresentar os atalhos e, em seguida, faça clique em **Definições → Painel de Controlo**.

- No ecrã Iniciar, proceda do seguinte modo:
 - a. Desloque o ponteiro para o canto superior ou inferior direito do ecrã para apresentar os atalhos.
 - b. Faça clique em **Procurar**.
 - c. No ecrã de Aplicações, avance para o lado direito e faça clique em **Painel de Controlo** na secção de **Sistema Windows**.
- 2. Consoante o modo do Painel de controlo, execute um dos seguintes procedimentos:
 - Faça clique na opção **Desinstalar um programa**, no menu **Programas**.
 - Faça clique em **Programas e Funcionalidades**.
- 3. Selecione **Controlador da Tecla de Comutação do Lenovo USB Smartcard Keyboard** e, em seguida, faça clique com botão direito do rato. A opção **Desinstalar** é apresentada.
- 4. Faça clique em **Desinstalar** e siga as instruções apresentadas no ecrã para desinstalar o controlador da tecla de comutação.
- 5. Selecione **Leitor Lenovo Keyboard Smartcard** e, em seguida, faça clique com botão direito do rato. A opção **Desinstalar** é apresentada.
- 6. Faça clique em **Desinstalar** e siga as instruções apresentadas no ecrã para desinstalar o controlador do leitor de cartões Smart Card.
- 7. Reinicie o computador.

No sistema operativo Windows 8.1:

1. Aceda ao Painel de controlo, executando um dos seguintes procedimentos:
 - No ambiente de trabalho, desloque o ponteiro para o canto superior ou inferior direito do ecrã para apresentar os atalhos e, em seguida, faça clique em **Definições → Painel de Controlo**.
 - No ecrã Iniciar, proceda do seguinte modo:
 - a. Faça clique no ícone de seta  no canto inferior esquerdo do ecrã para aceder ao ecrã de Aplicações.
 - b. Desloque-se para o lado direito e faça clique em **Painel de Controlo** na secção **Sistema Windows**.
2. Consoante o modo do Painel de controlo, execute um dos seguintes procedimentos:
 - Faça clique na opção **Desinstalar um programa**, no menu **Programas**.
 - Faça clique em **Programas e Funcionalidades**.
3. Selecione **Controlador da Tecla de Comutação do Lenovo USB Smartcard Keyboard** e, em seguida, faça clique com botão direito do rato. A opção **Desinstalar** é apresentada.
4. Faça clique em **Desinstalar** e siga as instruções apresentadas no ecrã para desinstalar o controlador da tecla de comutação.
5. Selecione **Leitor Lenovo Keyboard Smartcard** e, em seguida, faça clique com botão direito do rato. A opção **Desinstalar** é apresentada.
6. Faça clique em **Desinstalar** e siga as instruções apresentadas no ecrã para desinstalar o controlador do leitor de cartões Smart Card.
7. Reinicie o computador.

Utilizar o leitor de smart card

Este tópico fornece instruções sobre como utilizar o leitor de cartões Smart Card do teclado.

Para utilizar o leitor de cartões Smart Card do teclado, introduza um cartão Smart Card no leitor de cartões Smart Card com a face do contacto virada para cima. O LED de estado do cartão Smart Card fica da cor verde durante algum tempo. Em seguida, o leitor de cartões Smart Card fica pronto a ser utilizado.

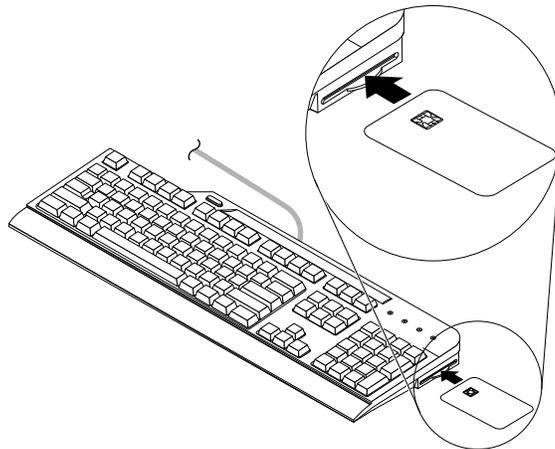


Figura 3. Inserir um cartão Smart Card no leitor de cartões Smart Card

Nota: Para mais informações sobre como utilizar o cartão Smart Card, contacte o fabricante do cartão.

Atenção: Para evitar erros de transmissão e perda de dados, não remova o cartão Smart Card quando o leitor de cartões Smart Card estiver ativo.

Capítulo 3. Resolução de problemas

Este capítulo fornece sugestões de resolução de problemas para auxiliar o utilizador no caso de problemas relacionados com o teclado.

Problema: O leitor de cartões Smart Card não funciona corretamente.

Solução: Certifique-se de que o controlador da tecla de comutação e o controlador do leitor de cartões Smart Card estão instalados corretamente. Em seguida, verifique o LED de estado do cartão Smart Card, tendo como referência a seguinte tabela.

Tabela 1. LED de estado do cartão Smart Card

LED de estado do cartão Smart Card	Cor	Descrição
Desligado	Nenhum	O cartão Smart Card não está introduzido ou não é detetado
Ligado durante 1,5 segundos	Verde	O cartão Smart Card está introduzido e é detetado
Pisca com intervalos de 0,5 segundos	Verde	É necessária autenticação com PIN de segurança
Ligado	Âmbar	Erro de introdução de PIN de segurança ou PIN de segurança inválido
Ligado	Verde	Autenticação de PIN de segurança com êxito (permanece ligado enquanto é introduzido um cartão Smart Card)
Pisca com intervalos de 0,1 segundos	Verde	Comunicação do cartão Smart Card em curso
Pisca com intervalos de 0,5 segundos	Âmbar	Erro de comunicação do cartão Smart Card

Nota: Contacte o representante dos serviços de assistência da Lenovo se o problema persistir.

Problema: O botão ThinkVantage não funciona corretamente.

Solução: Certifique-se de que um dos seguintes programas está instalado no computador, caso contrário a janela de informações do sistema Windows será apresentada quando premir o botão ThinkVantage:

- Lenovo Device Experience
- Lenovo SimpleTap
- Lenovo Solution Center
- Lenovo ThinkVantage Toolbox
- ThinkVantage Productivity Center

Problema: Quando primo uma tecla apenas uma vez, o computador reage como se tivesse premido a tecla duas vezes.

Solução: Poderá ser necessário alterar as definições de intervalo de repetição ou de velocidade de repetição do teclado.

Para alterar as definições de intervalo de repetição ou de velocidade de repetição, proceda do seguinte modo:

No sistema operativo Windows XP:

1. Consoante o modo do menu **Iniciar**, faça clique em **Iniciar → Painel de Controlo** ou em **Iniciar → Definições → Painel de Controlo**.
2. Consoante o modo do Painel de controlo, execute um dos seguintes procedimentos:
 - Faça duplo clique em **Teclado**.
 - Faça clique em **Impressoras e Outro Hardware → Teclado**.
3. No separador **Velocidade**, desloque o cursor de deslocamento de Intervalo de repetição para a esquerda para aumentar o tempo do intervalo de repetição ou desloque o cursor de deslocamento de Velocidade de repetição para a esquerda para definir uma velocidade de repetição mais lenta.
4. Faça clique em **OK** para guardar as definições.

No sistema operativo Windows 7:

1. Consoante o modo do menu **Iniciar**, faça clique em **Iniciar → Painel de Controlo** ou em **Iniciar → Definições → Painel de Controlo**.
2. Consoante o modo do Painel de controlo, execute um dos seguintes procedimentos:
 - Faça clique em **Teclado**.
 - Faça clique em **Hardware e Som → Dispositivos e Impressoras**. Em seguida, faça clique com o botão direito do rato no ícone do teclado e seleccione **Definições do teclado**.
3. No separador **Velocidade**, desloque o cursor de deslocamento de Intervalo de repetição para a esquerda para aumentar o tempo do intervalo de repetição ou desloque o cursor de deslocamento de Velocidade de repetição para a esquerda para definir uma velocidade de repetição mais lenta.
4. Faça clique em **OK** para guardar as definições.

No sistema operativo Windows 8:

1. Aceda ao Painel de controlo, executando um dos seguintes procedimentos:
 - No ambiente de trabalho, desloque o ponteiro para o canto superior ou inferior direito do ecrã para apresentar os atalhos e, em seguida, faça clique em **Definições → Painel de Controlo**.
 - No ecrã Iniciar, proceda do seguinte modo:
 - a. Desloque o ponteiro para o canto superior ou inferior direito do ecrã para apresentar os atalhos.
 - b. Faça clique em **Procurar**.
 - c. No ecrã de Aplicações, avance para o lado direito e faça clique em **Painel de Controlo** na secção de **Sistema Windows**.
2. Consoante o modo do Painel de controlo, execute um dos seguintes procedimentos:
 - Faça clique em **Teclado**.
 - Faça clique em **Hardware e Som → Dispositivos e Impressoras**. Em seguida, faça clique com o botão direito do rato no ícone do teclado e seleccione **Definições do teclado**.
3. No separador **Velocidade**, desloque o cursor de deslocamento de Intervalo de repetição para a esquerda para aumentar o tempo do intervalo de repetição ou desloque o cursor de deslocamento de Velocidade de repetição para a esquerda para definir uma velocidade de repetição mais lenta.
4. Faça clique em **OK** para guardar as definições.

No sistema operativo Windows 8.1:

1. Aceda ao Painel de controlo, executando um dos seguintes procedimentos:

- No ambiente de trabalho, desloque o ponteiro para o canto superior ou inferior direito do ecrã para apresentar os atalhos e, em seguida, faça clique em **Definições → Painel de Controlo**.
 - No ecrã Iniciar, proceda do seguinte modo:
 - a. Faça clique no ícone de seta  no canto inferior esquerdo do ecrã para aceder ao ecrã de Aplicações.
 - b. Desloque-se para o lado direito e faça clique em **Painel de Controlo** na secção **Sistema Windows**.
2. Consoante o modo do Painel de controlo, execute um dos seguintes procedimentos:
 - Faça clique em **Teclado**.
 - Faça clique em **Hardware e Som → Dispositivos e Impressoras**. Em seguida, faça clique com o botão direito do rato no ícone do teclado e selecione **Definições do teclado**.
 3. No separador **Velocidade**, desloque o cursor de deslocamento de Intervalo de repetição para a esquerda para aumentar o tempo do intervalo de repetição ou desloque o cursor de deslocamento de Velocidade de repetição para a esquerda para definir uma velocidade de repetição mais lenta.
 4. Faça clique em **OK** para guardar as definições.

Problema: O teclado não funciona corretamente.

Solução: Certifique-se de que o cabo do teclado está corretamente ligado ao conector USB no computador ou ligue novamente o cabo do teclado a outro conector USB do computador.

Nota: Contacte o representante dos serviços de assistência da Lenovo se o problema persistir.

Apêndice A. Especificações do produto

Este apêndice inclui especificações para o teclado e para o leitor de cartões Smart Card.

A tabela seguinte fornece as especificações para o teclado.

Tabela 2. Especificações do Lenovo USB Smartcard Keyboard

Teclas	104-109 (varia consoante o país)
Cor	Preto
Dimensões (altura x largura x profundidade)	457,13 mm x 185,3 mm x 25 mm (18" x 7,3" x 0,98")
Peso	965 gramas
Interface do sistema	USB 2.0 velocidade total
Tipo de conector	USB de 4 pinos Tipo A
Comprimento do cabo	2 metros
Consumo de energia	Máximo 250 mA
Sistemas operativos suportados	<ul style="list-style-type: none">• Windows XP (32 bits)• Windows 7 (32 bits ou 64 bits)• Windows 8 (32 bits ou 64 bits)• Windows 8.1 (32 bits ou 64 bits)

A tabela seguinte fornece as especificações para o leitor de cartões Smart Card.

Tabela 3. Especificações do leitor de smart card

Funcionalidades	<ul style="list-style-type: none">• Suporte de todos os cartões Smart Card de memória e microprocessador ISO 7816-1, 2, 3, 4 (T=0, T=1)• Suporte do modo de introdução do PIN de segurança (Terminal de Classe 2)• Suporte de cartões Smart Card de 3 V e 5 V• Suporte para interfaces do programa de aplicação (API) padrão:<ul style="list-style-type: none">– Computador pessoal/cartões Smart Card (PC/SC)– EMV 2000 Nível 1 (EMV é o acrónimo de Europay, MasterCard e VISA)– Dispositivos de Interface de cartões Smart Card/Microcircuito (CCID)
Alimentação	<ul style="list-style-type: none">• Conector USB• Detecção de curto-circuito• Fonte de alimentação em conformidade com a ISO 7816 e EMV
Velocidade de comunicação	<ul style="list-style-type: none">• Do cartão Smart Card para o computador: programável entre 9.600 baud e 115.200 baud• Do computador para o cartão Smart Card: até 38.400 baud

Tabela 3. Especificações do leitor de smart card (continuação)

Mecanismo de suporte	<ul style="list-style-type: none">• Contacto por fricção• Frequência de introdução do cartão Smart Card: até 100.000 ciclos de introdução
Modos de interface	<ul style="list-style-type: none">• Comunicação USB através do conector USB• Deteção automática da inserção e remoção do cartão Smart Card
Interface de desempenho do leitor	Ligação USB

Apêndice B. Assistência e suporte

As informações seguintes descrevem a assistência técnica disponível para o produto, durante o período de garantia ou durante o tempo de vida útil do produto. Consulte a Garantia Limitada da Lenovo para obter uma descrição completa dos termos da garantia Lenovo.

Suporte técnico online

O suporte técnico online está disponível durante o tempo de vida do produto no endereço:
<http://www.lenovo.com/support>

A assistência na substituição ou na troca de componentes danificados está também disponível durante o período da garantia. Adicionalmente, se a opção estiver instalada num computador Lenovo, poderá ter direito a assistência na sua localização. Um representante do suporte técnico da Lenovo pode ajudá-lo a determinar a melhor alternativa.

Suporte técnico telefónico

O suporte à instalação e configuração através do Centro de Assistência a Clientes estará disponível até 90 dias após a comercialização da opção ter terminado. Após esse período, o suporte é cancelado ou disponibilizado mediante o pagamento de uma taxa, conforme a Lenovo entender apropriado. O suporte adicional está também disponível mediante o pagamento de uma taxa nominal.

Antes de contactar um representante do suporte técnico da Lenovo, certifique-se de que dispõe das seguintes informações: nome e número da opção, prova de compra, fabricante do computador, modelo, número de série e manual, o conteúdo exato de eventuais mensagens de erro, a descrição do problema e as informações de configuração de hardware e software do sistema.

O representante do suporte técnico poderá necessitar de acompanhar o problema com o utilizador, durante a chamada.

Os números de telefone estão sujeitos a alteração sem aviso prévio. A lista telefónica mais atualizada de Lenovo Support está sempre disponível em <http://www.lenovo.com/support/phone>. Se o número de telefone referente ao seu país ou à sua região não estiver na lista, contacte o revendedor ou representante de vendas da Lenovo.

Apêndice C. Garantia Limitada da Lenovo

L505-0010-02 08/2011

Esta Garantia Limitada da Lenovo consiste nas seguintes partes:

Parte 1 - Termos Gerais

Parte 2 - Termos Específicos dos Países

Parte 3 - Informações sobre o Serviço de Garantia

Os termos da **Parte 2** substituem ou modificam os termos da **Parte 1** de acordo com o especificado para um determinado país.

Parte 1 - Termos Gerais

A presente Garantia Limitada da Lenovo aplica-se apenas a produtos de hardware Lenovo adquiridos para utilização do Cliente e não para revenda. A presente Garantia Limitada da Lenovo encontra-se disponível noutros idiomas, em www.lenovo.com/warranty.

Cobertura da Garantia

A Lenovo garante que cada produto de hardware da Lenovo adquirido está isento de defeitos de materiais e de fabrico em condições de utilização normal, durante o período de garantia. O período de garantia do produto tem início na data de aquisição original que consta do recibo ou da fatura de compra ou salvo especificação em contrário da Lenovo. O período e tipo de serviço de garantia aplicáveis ao produto encontram-se especificados na “**Parte 3 - Informações sobre o Serviço de Garantia**” infra. Esta garantia só é aplicável a produtos no país ou região de aquisição.

A PRESENTE GARANTIA É EXCLUSIVA DO CLIENTE E SUBSTITUI QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS OU CONDIÇÕES, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO MAS NÃO SE LIMITANDO A QUAISQUER GARANTIAS OU CONDIÇÕES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM. ALGUNS ESTADOS OU JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO DE GARANTIAS EXPLÍCITAS OU IMPLÍCITAS, PELO QUE A EXCLUSÃO ACIMA DESCRITA PODERÁ NÃO SER APLICÁVEL. NESSE CASO, TAIS GARANTIAS SÃO APENAS APLICÁVEIS NA MEDIDA E POR UM PERÍODO DE TEMPO DETERMINADOS POR LEI E SÃO LIMITADAS À VIGÊNCIA DO PERÍODO DE GARANTIA. ALGUNS ESTADOS OU JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM LIMITAÇÃO DA DURAÇÃO DE UMA GARANTIA IMPLÍCITA, PELO QUE A LIMITAÇÃO ACIMA DESCRITA PODERÁ NÃO SER APLICÁVEL.

Como Obter Serviço de Garantia

Se o produto não funcionar nos termos da garantia, durante o período da garantia, poderá obter serviço de garantia, contactando a Lenovo ou um Fornecedor de Serviços autorizado pela Lenovo. Encontra-se disponível uma lista de Fornecedores de Serviços aprovados e dos seus contactos em: www.lenovo.com/support/phone.

O serviço de garantia poderá não estar disponível em todas as localizações e poderá variar entre locais. Poderão ser aplicadas taxas fora da área de serviço habitual do Fornecedor de Serviços. Contacte um Fornecedor de Serviços local para obter informações específicas para sua localização.

Responsabilidades do Cliente para o Serviço de Garantia

Antes de ser fornecido o serviço de garantia, deve executar os seguintes passos:

- executar os procedimentos de pedido de serviço especificados pelo Fornecedor de Serviços;
- fazer cópia de segurança ou proteger todos os programas e dados contidos no produto;
- fornecer ao Fornecedor de Serviços todas as chaves e palavras-passe do sistema;
- facultar ao Fornecedor de Serviços acesso suficiente, livre e seguro às instalações do cliente para a prestação de serviço;
- remover todos os dados, incluindo informações confidenciais, informações de proprietário e informações pessoais, do produto ou, se não for possível remover estas informações, modificar as informações de modo a impedir o acesso de terceiros ou a que os dados não sejam pessoais ao abrigo da lei aplicável. O Fornecedor de Serviços não se responsabiliza pela perda ou divulgação de quaisquer dados, incluindo informações confidenciais, informações de proprietário ou informações pessoais, sobre um produto devolvido ou acedido para serviço de garantia;
- remover todos os dispositivos, peças, opções, alterações e conexões não abrangidos pela garantia;
- assegurar que o produto ou peça está isento de restrições legais que impeçam a respetiva substituição;
- se não for o proprietário de um produto ou de parte, obter autorização junto do proprietário para que o Fornecedor de Serviços forneça o serviço de garantia.

Ações Executadas pelo Fornecedor de Serviço para Resolução de Problemas

Quando contactar um Fornecedor de Serviços, terá de seguir os procedimentos de determinação e resolução de problemas especificados.

O Fornecedor de Serviços tentará diagnosticar e solucionar o problema por telefone, por correio eletrónico ou assistência remota. O Fornecedor de Serviços poderá fornecer indicações ao Cliente para transferir e instalar atualizações de software.

Alguns problemas poderão ser resolvidos com uma peça de substituição que seja instalada pelo próprio Cliente, designada por “Unidade Substituível pelo Cliente” ou “CRU (Customer Replaceable Unit).” Se assim for, o Fornecedor de Serviços enviará a CRU para instalação pelo Cliente.

Se não for possível resolver o problema via telefone, através da aplicação de atualizações de software ou da instalação de uma CRU, o Fornecedor de Serviços irá assegurar a assistência prevista pela garantia para o produto na “**Parte 3 - Informações sobre o Serviço de Garantia**” infra.

Se o Fornecedor de Serviços determinar que não é possível a reparação do produto, o Fornecedor de Serviços substituirá o produto por outro, no mínimo, funcionalmente equivalente.

Se o Fornecedor de Serviços determinar que é impossível reparar ou substituir o produto, o Cliente terá de, ao abrigo desta Garantia Limitada, proceder à devolução do produto ao local de venda ou à Lenovo para obter o reembolso do valor de aquisição.

Produtos e Componentes de Substituição

Nos casos em que o serviço de garantia implique a troca de um produto ou peça, o produto ou peça substituído torna-se propriedade da Lenovo e o produto ou peça de substituição torna-se propriedade do Cliente. Apenas os produtos e peças inalterados da Lenovo são elegíveis para substituição. O produto ou peça de substituição fornecido pela Lenovo poderá não ser novo, mas encontrar-se-á em boas condições de funcionamento e será, no mínimo, funcionalmente equivalente ao produto ou peça original. O produto ou peça de substituição terá um período de garantia equivalente ao período de garantia restante do produto original.

Utilização de Informações de Contacto Pessoais

Se o Cliente obtiver serviço ao abrigo desta garantia, o Cliente autoriza a Lenovo a armazenar, utilizar e processar informações acerca do serviço de garantia e informações de contacto, incluindo o seu nome, números de telefone, morada e endereço eletrónico. A Lenovo poderá utilizar estas informações para prestar assistência ao abrigo desta garantia. O Cliente poderá ser contactado relativamente ao nível de satisfação com o serviço de garantia ou para ser informado acerca da recolha de produtos ou de questões de segurança. Ao executar estes objetivos, o Cliente autoriza a Lenovo a transferir as informações do Cliente para qualquer país em que a Lenovo opere e a fornecê-las a entidades que desempenhem funções em nome da Lenovo. As informações também poderão ser divulgadas nos casos em que a lei o exija. A política de privacidade da Lenovo está disponível no sítio da Web www.lenovo.com/.

Itens Não Abrangidos pela Garantia

A presente garantia não cobre o seguinte:

- funcionamento ininterrupto ou isento de erros de um produto;
- perda de ou danos nos dados provocados por um produto;
- quaisquer programas de software fornecidos com o produto ou instalados posteriormente;
- avarias ou danos na sequência de utilização indevida, utilização abusiva, acidente, modificação, ambiente físico ou operacional inadequado, desastres naturais, picos de tensão ou manutenção incorreta ou utilização não conforme com os materiais de informação do produto;
- danos causados por um fornecedor de serviços não autorizado;
- falhas de, ou danos causados por, quaisquer produtos de terceiros, incluindo aqueles que a Lenovo possa fornecer ou integrar no produto Lenovo a pedido do Cliente;
- qualquer suporte técnico ou outro, como assistência em questões “como fazer” e outras relacionadas com a configuração e instalação do produto;
- produtos ou componentes com uma etiqueta de identificação alterada ou nos quais a mesma tenha sido removida.

Limitação de Responsabilidades

A Lenovo é responsável pela perda de, ou danos no produto unicamente enquanto o mesmo se encontra na posse do Fornecedor de Serviços ou em trânsito, nos casos em que o Fornecedor de Serviços seja responsável pelo transporte.

Nem a Lenovo nem o Fornecedor de Serviços se responsabilizam pela perda ou divulgação de quaisquer dados, incluindo informações confidenciais, informações de proprietário ou informações pessoais, contidas num produto.

EM CASO ALGUM, E NÃO OBSTANTE A FALHA DO FIM PRINCIPAL DE QUALQUER DIREITO ESTIPULADO NO PRESENTE CONTRATO, A LENOVO, SUAS AFILIADAS, FORNECEDORES, REVENDEDORES OU FORNECEDORES DE SERVIÇOS SERÁ RESPONSÁVEL POR QUALQUER UMA DAS SEGUINTE MESMO QUANDO INFORMADOS DA SUA POSSIBILIDADE E INDEPENDENTEMENTE DE A QUEIXA SE BASEAR EM CONTRATO, GARANTIA, NEGLIGÊNCIA, RESPONSABILIDADE OBJETIVA OU OUTRA TEORIA DE RESPONSABILIDADE: 1) QUEIXAS DE TERCEIROS CONTRA OS SEUS PREJUÍZOS; 2) PERDA, DANOS OU DIVULGAÇÃO DOS DADOS DO CLIENTE; 3) DANOS ESPECIAIS, INCIDENTAIS, PUNITIVOS, INDIRETOS OU CONSEQUENCIAIS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÕES, LUCROS PERDIDOS, RENDIMENTOS EMPRESARIAIS, GOODWILL OU POUPANÇAS ANTECIPADAS. EM CASO ALGUM A RESPONSABILIDADE TOTAL DA LENOVO, SUAS FILIAIS, FORNECEDORES, REVENDEDORES OU FORNECEDORES DE SERVIÇOS POR PREJUÍZOS DE QUALQUER CAUSA IRÁ EXCEDER O MONTANTE DOS PREJUÍZOS DIRETOS REAIS, NÃO EXCEDENDO O MONTANTE PAGO PELO PRODUTO.

AS ANTERIORES LIMITAÇÕES NÃO SÃO APLICÁVEIS A DANOS POR LESÕES PESSOAIS (INCLUINDO MORTE) E DANOS EM BENS IMÓVEIS OU EM BENS PESSOAIS TANGÍVEIS PELOS QUAIS A LENOVO

SEJA LEGALMENTE RESPONSÁVEL. ALGUNS ESTADOS OU JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU A LIMITAÇÃO DE DANOS ECONÓMICOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS, PELO QUE A LIMITAÇÃO OU EXCLUSÃO ACIMA DESCRITAS PODERÃO NÃO SER APLICÁVEIS.

Outros Direitos

ESTA GARANTIA CONFERE AO CLIENTE DIREITOS ESPECÍFICOS. O CLIENTE PODERÁ TER OUTROS DIREITOS AO ABRIGO DAS LEIS APLICÁVEIS DO SEU ESTADO OU JURISDIÇÃO. PODERÁ TAMBÉM TER OUTROS DIREITOS AO ABRIGO DE UM ACORDO ESCRITO COM A LENOVO. NENHUMA DISPOSIÇÃO DA PRESENTE GARANTIA AFETA OS DIREITOS LEGAIS, INCLUINDO OS DIREITOS LEGAIS DOS CONSUMIDORES AO ABRIGO DAS LEIS OU REGULAMENTOS QUE REGULAM A VENDA DE BENS A CONSUMIDORES, SEM POSSIBILIDADE DE RENÚNCIA OU LIMITAÇÃO POR CONTRATO.

Parte 2 - Termos Específicos dos Países

Austrália

“Lenovo” significa Lenovo (Austrália e Nova Zelândia) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Morada: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Telefone: +61 2 8003 8200. Correio eletrónico: lensyd_au@lenovo.com

A seguinte disposição substitui a mesma secção da Parte 1:

Cobertura da Garantia:

A Lenovo garante que cada produto de hardware adquirido está isento de defeitos de materiais e de fabrico em condições de utilização normal e condições durante o período de garantia. Se o produto falhar durante o período da garantia devido a um defeito abrangido, a Lenovo irá fornecer uma solução ao abrigo desta Garantia Limitada. O período de garantia do produto tem início na data de aquisição original especificada no recibo ou na fatura de compra, salvo indicação em contrário por escrito por parte da Lenovo. O período e tipo de serviço de garantia aplicáveis ao produto encontram-se estabelecidos infra na **Parte 3 - Informações sobre o Serviço de Garantia**.

OS BENEFÍCIOS CONCEDIDOS POR ESTA GARANTIA SÃO ADICIONAIS AOS DIREITOS E SOLUÇÕES AO ABRIGO DA LEI, INCLUINDO OS COBERTOS PELA LEI DO CONSUMIDOR AUSTRALIANA.

A seguinte disposição substitui a mesma secção da Parte 1:

Produtos e Componentes de Substituição:

Nos casos em que o serviço de garantia implique a troca de um produto ou peça, o produto ou peça substituído torna-se propriedade da Lenovo e o produto ou peça de substituição torna-se propriedade do Cliente. Apenas os produtos e peças inalterados da Lenovo são elegíveis para substituição. O produto ou peça de substituição fornecido pela Lenovo poderá não ser novo, mas encontrar-se-á em boas condições de funcionamento e será, no mínimo, funcionalmente equivalente ao produto ou peça original. O produto ou peça de substituição terá um período de garantia equivalente ao período de garantia restante do produto original. Os produtos e componentes apresentados para reparação poderão ser substituídos por produtos ou componentes reaproveitados do mesmo tipo em vez de serem reparados. Os componentes reaproveitados poderão ser utilizados para reparar o produto; e a reparação do produto pode resultar na perda de dados, se o produto for capaz de reter dados gerados pelo utilizador.

A seguinte disposição é adicionada à mesma secção da Parte 1:

Utilização de Informações de Contacto Pessoais:

A Lenovo não poderá executar o nosso serviço ao abrigo desta garantia se o Cliente recusar fornecer as informações ou não pretender que transfiramos as suas informações para o nosso agente ou contraente. O Cliente tem o direito de aceder às próprias informações de contacto pessoais e pedir correção de quaisquer erros que delas constem nos termos do Privacy Act 1988 contactando a Lenovo.

A seguinte disposição substitui a mesma secção da Parte 1:

Limitação de Responsabilidades:

A Lenovo é responsável pela perda de, ou danos no produto unicamente enquanto o mesmo se encontra na posse do Fornecedor de Serviços ou em trânsito, nos casos em que o Fornecedor de Serviços seja responsável pelo transporte.

Nem a Lenovo nem o Fornecedor de Serviços se responsabilizam pela perda ou divulgação de quaisquer dados, incluindo informações confidenciais, informações de proprietário ou informações pessoais, contidas num produto.

NA EXTENSÃO PERMITIDA PELA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, EM CASO ALGUM E NÃO OBSTANTE A FALHA DO FIM PRINCIPAL DE QUALQUER DIREITO ESTIPULADO NO PRESENTE CONTRATO, A LENOVO, SUAS AFILIADAS, FORNECEDORES, REVENDEDORES OU FORNECEDORES DE SERVIÇOS SERÁ RESPONSÁVEL POR QUALQUER UMA DAS SEGUINTE MESMO QUANDO INFORMADOS DA SUA POSSIBILIDADE E INDEPENDENTEMENTE DE A QUEIXA SE BASEAR EM CONTRATO, GARANTIA, NEGLIGÊNCIA, RESPONSABILIDADE OBJETIVA OU OUTRA TEORIA DE RESPONSABILIDADE: 1) QUEIXAS DE TERCEIROS CONTRA OS SEUS PREJUÍZOS; 2) PERDA, DANOS OU DIVULGAÇÃO DOS DADOS DO CLIENTE; 3) DANOS ESPECIAIS, INCIDENTAIS, PUNITIVOS, INDIRETOS OU CONSEQUENCIAIS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÕES, LUCROS PERDIDOS, RENDIMENTOS EMPRESARIAIS, GOODWILL OU POUPANÇAS ANTECIPADAS. EM CASO ALGUM A RESPONSABILIDADE TOTAL DA LENOVO, SUAS FILIAIS, FORNECEDORES, REVENDEDORES OU FORNECEDORES DE SERVIÇOS POR PREJUÍZOS DE QUALQUER CAUSA IRÁ EXCEDER O MONTANTE DOS PREJUÍZOS DIRETOS REAIS, NÃO EXCEDENDO O MONTANTE PAGO PELO PRODUTO.

AS ANTERIORES LIMITAÇÕES NÃO SÃO APLICÁVEIS A DANOS POR LESÕES PESSOAIS (INCLUINDO MORTE) E DANOS EM BENS IMÓVEIS OU EM BENS PESSOAIS TANGÍVEIS PELOS QUAIS A LENOVO SEJA LEGALMENTE RESPONSÁVEL.

A seguinte disposição substitui a mesma secção da Parte 1:

Outros Direitos:

ESTA GARANTIA CONFERE AO CLIENTE DIREITOS ESPECÍFICOS. O CLIENTE PODERÁ BENEFICIAR DE OUTROS DIREITOS APLICÁVEIS POR LEI, INCLUINDO OS COBERTOS PELA AUSTRALIAN CONSUMER LAW. NENHUMA DISPOSIÇÃO DA PRESENTE GARANTIA AFETA OS DIREITOS LEGAIS, INCLUINDO DIREITOS SEM POSSIBILIDADE DE RENÚNCIA OU LIMITAÇÃO POR CONTRATO.

Por exemplo, os nossos produtos são fornecidos com garantias que não podem ser excluídas ao abrigo da Australian Consumer Law. O Cliente tem direito a uma substituição ou reembolso por uma falha grave e compensação por quaisquer outras perdas ou prejuízos razoavelmente previstas. O Cliente também tem direito à reparação ou substituição dos produtos caso estes não sejam de qualidade aceitável e a falha não seja grave.

Nova Zelândia

A seguinte disposição é adicionada à mesma secção da Parte 1:

Utilização de Informações Pessoais:

A Lenovo não poderá executar o nosso serviço ao abrigo desta garantia se o Cliente recusar fornecer as informações ou não pretender que transfiramos as suas informações para o nosso agente ou contraente. O Cliente tem o direito de aceder às próprias informações pessoais e pedir correção de quaisquer erros que delas constem nos termos do Privacy Act 1993 contactando a Lenovo (Austrália e Nova Zelândia) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Morada: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Telefone: 61 2 8003 8200. Correio eletrónico: lensyd_au@lenovo.com

Bangladeche, Cambodja, Índia, Indonésia, Nepal, Filipinas, Vietname e Sri Lanka

As seguintes disposições são adicionadas à Parte 1:

Resolução de Disputas

Os litígios emergentes ou relacionados com a presente garantia serão resolvidos em última instância pela arbitragem em Singapura. A presente garantia será regida, interpretada e aplicada em conformidade com a legislação de Singapura, sem prejuízo de qualquer conflito com os princípios de direito. Se o produto tiver sido adquirido na **Índia**, os litígios emergentes ou relacionados com a presente garantia serão resolvidos em última instância pela arbitragem em Bangalore, Índia. A arbitragem em Singapura terá lugar em conformidade com as Regras de Arbitragem do Centro Internacional de Arbitragem de Singapura (“SIAC Rules”) em vigor. A arbitragem na Índia terá lugar em conformidade com a legislação indiana em vigor. A decisão da arbitragem será final e vinculativa para as partes sem possibilidade de recurso. Qualquer decisão será efetuada por escrito, discriminando os pareceres do facto e as conclusões da lei. Todos os processos, incluindo todos os documentos apresentados nos referidos processos, serão conduzidos em língua inglesa. A versão em língua inglesa da presente garantia prevalece em relação a qualquer outra versão durante os processos.

Área Económica Europeia (AEE)

As seguintes disposições são adicionadas à Parte 1:

Os cliente na AEE podem contactar a Lenovo no seguinte endereço: EMEA Service Organisation, Lenovo (International) B.V., Floor 2, Einsteinova 21, 851 01, Bratislava, Slovakia. O serviço ao abrigo desta garantia a produtos de hardware da Lenovo adquiridos em países da AEE poderá ser obtido em qualquer país da AEE no qual o produto seja disponibilizado pela Lenovo.

Rússia

As seguintes disposições são adicionadas à Parte 1:

Vida do Serviço ao Produto

A vida do serviço ao produto é de quatro (4) anos a partir da data de compra original.

Parte 3 - Informações sobre o Serviço de Garantia

Tipo de Produto	País ou Região de Aquisição	Período de Garantia	Tipo de Serviço de Garantia
Lenovo USB Smartcard Keyboard	Europa Ocidental e América do Norte	3 anos	1, 4
Lenovo USB Smartcard Keyboard	Outros	1 ano	1, 4

Se necessário, o Fornecedor de Serviço prestará serviço de reparação ou troca dependendo do tipo de serviço de garantia especificado para o produto e do serviço disponível. A marcação do serviço dependerá da hora a que a chamada for efetuada, da disponibilidade de peças e de outros fatores.

Tipos de Serviço de Garantia

1. Serviço de Unidades Substituíveis pelo Cliente (“CRU, Customer Replaceable Unit”)

Ao abrigo do serviço de CRU, o Fornecedor de Serviços irá enviar as CRUs a próprias despesas para instalação pelo cliente. As informações sobre a CRU e respetivas instruções de instalação são fornecidas com o produto e encontram-se disponíveis junto da Lenovo em qualquer altura, a pedido. As CRUs que são facilmente instaladas pelo Cliente são denominadas “CRUs de self-service”. As “CRUs de serviço opcional” poderão requerer conhecimentos técnicos e ferramentas. A instalação de CRUs de self-service é da responsabilidade do Cliente. O Cliente poderá solicitar que um Fornecedor de Serviço instale CRUs de serviço opcional ao abrigo de um dos outros tipos de serviço de garantia atribuído ao produto. A Lenovo poderá ter disponível para aquisição uma oferta de serviço opcional, para que um Fornecedor de Serviços ou a Lenovo procedam à instalação de CRUs de self-service. Poderá obter uma lista de CRUs e das respetivas designações na publicação que foi fornecida com o produto ou em www.lenovo.com/CRUs. Os requisitos para a devolução de uma CRU danificada, caso existam, estarão especificados nas instruções fornecidas com a CRU de substituição. Quando é necessário efetuar a devolução: 1) as instruções de devolução, uma identificação de envio pré-pago e a respetiva embalagem são enviadas com a unidade de substituição CRU; e 2) a CRU de substituição poderá ser cobrada ao Cliente se o Fornecedor de Serviços não receber do Cliente a CRU avariada no prazo de trinta (30) dias a contar da receção da CRU de substituição.

2. Serviço No Local (On-site)

Ao abrigo do Serviço no Local (On-Site), um Fornecedor de Serviços irá reparar ou proceder à troca do produto na localização do Cliente. O Cliente deverá facultar uma área de trabalho adequada de modo a permitir a desmontagem e nova montagem do produto. Algumas reparações poderão ter de ser concluídas num centro de assistência. Nesse caso, o Fornecedor de Serviços irá enviar o produto ao centro de assistência à própria custa.

3. Serviço de Correio Expresso ou Recolha

Ao abrigo do Serviço de Correio Expresso ou Recolha, o produto será reparado ou a troca efetuada num centro de assistência designado, em que o transporte é fornecido à custa do Fornecedor de Serviços. O Cliente é responsável por desligar o produto e embalá-lo num contentor de transporte fornecido para devolução do produto a um centro de assistência designado. Um serviço de correio expresso procederá à recolha do produto e entregá-lo-á no centro de assistência designado. O centro de assistência irá devolver o produto ao Cliente à própria custa.

4. Serviço de Entrega para a Entidade Reparadora

Ao abrigo do Serviço de Entrega ou Envio para a Entidade Reparadora, o produto será reparado ou a troca efetuada depois de o Cliente o ter entregue num centro de assistência designado por sua conta e risco. Após o produto ter sido reparado ou trocado, será disponibilizado para recolha por parte do Cliente. Se o Cliente não conseguir recolher o produto, o Fornecedor de Serviços poderá dispor do produto como preferir, sem responsabilidade para o Cliente.

5. Envio para a Entidade Reparadora

Ao abrigo do Serviço de Envio para a Entidade Reparadora, o produto será reparado ou a troca efetuada depois de o Cliente o ter entregue num centro de assistência designado por sua conta e risco. Após o produto ter sido reparado ou trocado, o produto será devolvido ao Cliente à custa da Lenovo, salvo especificação em contrário do Fornecedor de Serviços.

6. Serviço de Envio e Receção para a Entidade Reparadora

Ao abrigo do Serviço de Envio e Receção para a Entidade Reparadora, o produto será reparado ou a troca efetuada depois de o Cliente o ter entregue num centro de assistência designado por sua conta e risco. Após o produto ter sido reparado ou trocado, o produto será tornado disponível ao Cliente para devolução por conta e risco do Cliente. Se o Cliente não conseguir organizar um envio de devolução, o Fornecedor de Serviços poderá dispor do produto como preferir, sem responsabilidade para o Cliente.

7. Serviço de Troca de Produtos

Ao abrigo do Serviço de Troca de Produtos, a Lenovo enviará um produto de substituição para a localização do Cliente. O Cliente é responsável pela instalação e verificação do seu funcionamento. O produto de substituição torna-se propriedade do Cliente em troca do produto danificado, que passa a ser propriedade da Lenovo. O Cliente deverá embalar o produto danificado na embalagem em que recebeu o produto de substituição e devolvê-lo à Lenovo. As despesas de transporte, de envio e de receção, são pagas pela Lenovo. Se o Cliente não utilizar a embalagem do produto de substituição, o Cliente será responsável por quaisquer danos durante o transporte do produto danificado. O produto de substituição poderá ser cobrado ao Cliente se a Lenovo não receber o produto danificado no prazo de trinta (30) dias após a receção do produto de substituição.

Suplemento de Garantía para México

Este Suplemento de Garantía se considera parte integrante de la Garantía Limitada de Lenovo y será efectivo única y exclusivamente para los productos distribuidos y comercializados dentro del Territorio de los Estados Unidos Mexicanos. En caso de conflicto, se aplicarán los términos de este Suplemento.

El comercializador responsable del producto es Lenovo México S de R L de CV y para efectos de esta garantía en la República Mexicana su domicilio es Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. En el caso de que se precise una reparación cubierta por la garantía o precise de partes, componentes, consumibles o accesorios diríjase a este domicilio.

Si no existiese ningún Centro de servicio autorizado en su ciudad, población o en un radio de 70 kilómetros de su ciudad o población, la garantía incluirá cualquier gasto de entrega razonable relacionado con el transporte del producto a su Centro de servicio autorizado más cercano. Por favor, llame al Centro de servicio autorizado más cercano para obtener las aprobaciones necesarias o la información relacionada con el envío del producto y la dirección de envío.

Esta garantía ampara todas las piezas de hardware del producto e incluye mano de obra.

El procedimiento para hacer efectiva la garantía consiste en la presentación del producto, acompañado de la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura, o recibo o comprobante, en el que consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa.

Lenovo sólo pueden eximirse de hacer efectiva la garantía en los siguientes casos: a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña. c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Todos los programas de software precargados en el equipo sólo tendrán una garantía de noventa (90) días por defectos de instalación desde la fecha de compra. Lenovo no es responsable de la información incluida en dichos programas de software y /o cualquier programa de software adicional instalado por Usted o instalado después de la compra del producto.

La garantía cubre la atención, revisión y corrección de errores, defectos o inconsistencias que impidan el desempeño normal de un equipo de cómputo en cuanto a su hardware y software. Los servicios no cubiertos por la garantía se cargarán al usuario final, previa obtención de una autorización.

Esta garantía tiene una duración de un año a partir del momento de la compra e incluye la mano de obra, por lo que en caso de aplicarse la garantía, esta no causara ningún gasto o costo para el cliente.

Centros de Servicios autorizados para hacer efectiva la garantía:

- Lenovo México con domicilio en Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos, Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. Teléfono 01800- 083-4916, http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page
- Lenovo Monterrey con domicilio en Boulevard Escobedo No.316, Apodaca Technology Park, Apodaca, C.P. 66601, Nuevo León, México. Teléfono 01800- 083-4916, http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page

Importado por:

Lenovo México S. de R.L. de C.V.

Av. Santa Fe 505, Piso 15

Col. Cruz Manca

Cuajimalpa, D.F., México

C.P. 05349

Tel. (55) 5000 8500

Apêndice D. Informações sobre emissões eletrônicas

As informações seguintes referem-se ao Lenovo USB Smartcard Keyboard.

Federal Communications Commission Declaration of Conformity

Lenovo USB Smartcard Keyboard - KUS0866

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an authorized dealer or service representative for help.

Lenovo is not responsible for any radio or television interference caused by using other than specified or recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party:
Lenovo (United States) Incorporated
1009 Think Place - Building One
Morrisville, NC 27560
Phone Number: 919-294-5900



Industry Canada Class B emission compliance statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

European Union - Compliance to the Electromagnetic Compatibility Directive

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. Lenovo cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the installation of option cards from other manufacturers.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class B Information Technology Equipment according to European Standard EN 55022. The limits for Class B equipment were derived for typical residential environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia



German Class B compliance statement

Deutschsprachiger EU Hinweis:

Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland:

Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln

Dieses Produkt entspricht dem „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln“ EMVG (früher „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten“). Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EMV EG Richtlinie 2004/108/EC (früher 89/336/EWG), für Geräte der Klasse B.

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Gropiusplatz 10, D-70563 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.

Korea Class B compliance statement

B급 기기 (가정용 방송통신기자재)
이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Japan VCCI Class B compliance statement

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Lenovo product service information for Taiwan

台灣 Lenovo 產品服務資訊如下：
荷蘭商聯想股份有限公司台灣分公司
台北市內湖區堤頂大道二段89號5樓
服務電話：0800-000-702

Ukraine compliance mark



Apêndice E. Avisos

A Lenovo poderá não disponibilizar os produtos, serviços ou funcionalidades referidos neste documento em todos os países. Para obter mais informações sobre os produtos e serviços atualmente disponíveis na sua área, contacte um representante de vendas Lenovo local. Quaisquer referências nesta publicação a produtos, programas ou serviços Lenovo não significam que apenas esses produtos, programas ou serviços Lenovo possam ser utilizados. Qualquer outro produto, programa ou serviço, funcionalmente equivalente, poderá ser utilizado em substituição daqueles, desde que não infrinja nenhum direito de propriedade intelectual da Lenovo. No entanto, é da inteira responsabilidade do utilizador avaliar e verificar o funcionamento de qualquer outro produto, programa ou serviço.

Neste documento, podem ser feitas referências a patentes ou a pedidos de patente pendentes. O facto de este documento lhe ser fornecido não lhe confere quaisquer direitos sobre essas patentes. Todos os pedidos de informação sobre licenças deverão ser enviados por escrito para:

*Lenovo (United States), Inc.
1009 Think Place - Building One
Morrisville, NC 27560
U.S.A.
Attention: Lenovo Director of Licensing*

A LENOVO FORNECE ESTA PUBLICAÇÃO “TAL COMO ESTÁ”, (AS IS) SEM GARANTIA DE QUALQUER ESPÉCIE, EXPLÍCITA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE NÃO INFRAÇÃO, COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM. Algumas jurisdições não permitem a exclusão de garantias, explícitas ou implícitas, em determinadas transações; esta declaração pode, portanto, não se aplicar ao seu caso.

Esta publicação pode conter imprecisões técnicas ou erros de tipografia. A Lenovo permite-se fazer alterações periódicas às informações aqui contidas; essas alterações serão incluídas nas posteriores edições desta publicação. A Lenovo pode introduzir melhorias e/ou alterações ao(s) produto(s) e/ou programa(s) descrito(s) nesta publicação em qualquer momento, sem aviso prévio.

Informações sobre reciclagem

A Lenovo incentiva os proprietários de equipamento de Tecnologias da Informação (TI) a assumir a responsabilidade pela reciclagem dos respetivos equipamentos, quando os mesmos deixam de ser necessários. A Lenovo disponibiliza vários programas e serviços para prestar assistência aos proprietários de equipamentos na reciclagem de produtos TI. Para obter informações sobre a reciclagem de produtos Lenovo, consulte a página:

<http://www.lenovo.com/recycling>

As informações sobre a reciclagem e eliminação de produtos do Japão estão disponíveis em:

<http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Informações sobre reciclagem para o Brasil

Declarações de Reciclagem no Brasil

Descarte de um Produto Lenovo Fora de Uso

Equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados em lixo comum, mas enviados à pontos de coleta, autorizados pelo fabricante do produto para que sejam encaminhados e processados por empresas

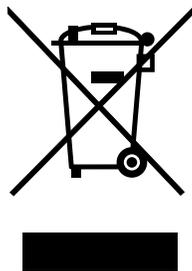
especializadas no manuseio de resíduos industriais, devidamente certificadas pelos órgãos ambientais, de acordo com a legislação local.

A Lenovo possui um canal específico para auxiliá-lo no descarte desses produtos. Caso você possua um produto Lenovo em situação de descarte, ligue para o nosso SAC ou encaminhe um e-mail para: reciclar@lenovo.com, informando o modelo, número de série e cidade, a fim de enviarmos as instruções para o correto descarte do seu produto Lenovo.

Aviso de Restrição da Exportação

Este produto está sujeito às Export Administration regulations (EAR, Regulamentações para a gestão das exportações) dos Estados Unidos e possui o Export Classification Control Number (ECCN, Número de controlo de restrição da exportação) EAR99. O produto pode ser exportado novamente, exceto para qualquer um dos países embargados e incluídos na lista de países EAR E1.

Informações importantes sobre REEE



Os equipamentos elétricos e eletrônicos com o símbolo de um contêiner de lixo com rodas barrado com uma cruz não podem ser deitados fora como resíduos municipais não discriminados. Os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE) devem ser tratados em separado utilizando a estrutura de recolha disponibilizada aos clientes para recolha, reciclagem e tratamento de REEE.

Estão disponíveis informações específicas do país em:

<http://www.lenovo.com/recycling>

Marcas comerciais

Os termos seguintes são marcas comerciais da Lenovo nos Estados Unidos e/ou noutros países:

Lenovo

O logótipo da Lenovo

ThinkVantage

Microsoft e Windows são marcas comerciais do grupo de empresas da Microsoft.

Outros nomes de empresas, produtos ou serviços podem ser marcas comerciais ou marcas de serviços de terceiros.

Apêndice F. Diretiva de Restrição de Substâncias Perigosas (RoHS)

RoHS na União Europeia

Lenovo products sold in the European Union, on or after 3 January 2013 meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (“RoHS recast” or “RoHS 2”).

For more information about Lenovo progress on RoHS, go to:
http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf

RoHS na China

As informações na tabela seguinte são aplicáveis aos produtos fabricados em ou após 1 de março de 2007, e comercializados na República Popular da China.

Lenovo 电脑选件	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
键盘	X	O	O	O	O	O

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求以下。
X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求。
对于销往欧盟的产品, 标有“X”的项目均符合欧盟指令2002/95/EC 豁免条款。

 在中华人民共和国境内销售的电子信息产品上将印有“环保使用期”(EPUP)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。

RoHS na Turquia

The Lenovo product meets the requirements of the Republic of Turkey Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (EEE).

Türkiye EEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın “Elektrik ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (EEE)” direktiflerine uygundur.

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

RoHS na Ucrânia

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

RoHS na Índia

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

lenovo®